

**Sprachnachweis für Bewerberinnen und Bewerber aus Deutschland
für ein DAAD-Stipendium im Ausland**

**Language Certificate for Candidates from Germany Applying
for a DAAD Scholarship Abroad**

Name / Surname _____ Vorname / First name: _____
 Geprüfte Sprache / Language examined: _____

Legende / Key		Referenz GeR CEFR Reference
*****	Effektives und erfolgreiches Durchführen von Studium/Forschung/Praktikum <i>Effective and successful completion of studies/research/internship</i>	C1
****	Mindestanforderung für aktive Teilhabe an Studium/Forschung/Praktikum <i>Minimum requirement for active participation in study/research/internship</i>	B2
***	Mindestanforderung für akademisch motivierte Auslandsaufenthalte <i>Minimum requirement for academically motivated stays abroad</i>	B1
**	Orientierung im Zielland <i>Orientation in the host country</i>	A2
*	Erste Schritte im Zielland <i>First steps in the host country</i>	A1

Mündliche Interaktion / Oral interaction	
Globale Kompetenzbeschreibung / General description of skills	
Kann beinahe mühelos, fließend und wirksam kommunizieren und dabei flexibel und angemessen agieren und reagieren, je nach Situation, Thema und Adressatenkreis. <i>Can communicate almost effortlessly, fluently and effectively, and at the same time act and react flexibly and appropriately according to the situation, subject matter and target audience.</i>	***** <input type="checkbox"/>
Kann sich ohne größere Einschränkung flüssig, spontan und wirksam über allgemeine, wissenschaftliche und berufliche Themen austauschen und die Kommunikation aufrechterhalten. <i>Can discuss general, scientific and professional subjects fluently, spontaneously and effectively, without great difficulty, and maintain a conversation.</i>	**** <input type="checkbox"/>
Kann sich über vertraute Inhalte aus dem eigenen Interessensgebiet sowie in Routinesituationen des Studien- oder Arbeitsalltags verständigen, persönliche Meinungen ausdrücken und sich bei Unsicherheiten im Gespräch rückversichern. <i>Can discuss familiar topics from his / her own area of interest, make him / herself understood in routine study or work situations, express personal opinions and clarify any questions that arise.</i>	*** <input type="checkbox"/>
Kann sich über vertraute Themen mit einfachen sprachlichen Mitteln verständigen und kommt in einfachen, vorhersehbaren Kommunikationssituationen im Alltag von Studium oder Praktikum zurecht. <i>Can discuss familiar topics using simple vocabulary and cope in easy, predictable everyday situations in the study or internship environment.</i>	** <input type="checkbox"/>
Kann auf sehr einfache Art kommunizieren und dabei einfache Fragen stellen und beantworten, sofern es sich um konkrete Anliegen und sehr vertraute Themen handelt. <i>Can communicate using very simple vocabulary and ask and answer easy questions as long as they concern specific matters and very familiar subjects.</i>	* <input type="checkbox"/>

Name der Prüferin/des Prüfers / Name of examiner: _____

Berufliche Stellung, Institution / Occupational status, institution: **Universitätslektor*in, Universität Bayreuth**

Ort, Datum / Place, date

Unterschrift der Prüferin/des Prüfers mit Stempel
Signature of examiner with stamp

Name / Surname _____

Vorname / First name: _____

Geprüfte Sprache / Language examined: _____

Lesen / Reading**Globale Kompetenzbeschreibung / General description of skills**

Kann beinahe mühelos komplexe alltags- und wissenschaftsbezogene Texte im Detail verstehen, auch wenn diese nicht dem eigenen Fachgebiet angehören, und dabei auch implizite Bedeutungen erfassen.

Can understand almost effortlessly complex, general and scientific texts, even where these are not from his / her own area of expertise, and grasp the implicit meaning.

Kann selbstständig die wesentlichen Inhalte komplexer alltags- und wissenschaftsbezogener Texte verstehen und dabei Lesestrategien flexibel den Texten und Zwecken anpassen.

Can understand the essential content of complex, general and scientific texts and adapt reading strategies according to the text and purpose.

Kann unkomplizierte und linear gestaltete Texte zu Themen im eigenen Fach- und Interessengebiet ausreichend verstehen, um relevante Informationen zur Bearbeitung einer Fragestellung zu erfassen.

Can understand straightforward texts from his / her own area of expertise or interest well enough to obtain the information needed to answer a question.

Kann in einfachen, kurzen, zusammenhängenden Texten zu vertrauten Themen wichtige Informationen verstehen sowie übersichtlich gestaltetem Informationsmaterial gezielt Einzelinformationen zu konkreten Fragen entnehmen.

**

Can understand simple, short and coherent texts on familiar subjects and extract information about specific questions from a clearly structured text.

Kann sehr kurze, einfache, ggf. illustrierte Texte Satz für Satz lesen und einzelne Informationen zu unmittelbaren und konkreten Bedürfnissen – ggf. auch nach mehrfachem Lesen – verstehen.

*

Can read short, simple and, if applicable, illustrated texts, sentence for sentence, and understand information relating to direct and specific needs, if necessary after rereading the text.

Schreiben / Writing**Globale Kompetenzbeschreibung / General description of skills**

Kann logisch aufgebaute längere Texte zu komplexen Themen (im akademischen und beruflichen Kontext) verfassen und dabei ein umfangreiches Spektrum an sprachlichen Mitteln nutzen, um flexibel und angemessen je nach Textsorte und Adressatenkreis zu formulieren.

Can write long, logically structured texts on complex subjects (in the academic and professional field), using a wide range of linguistic tools to express him / herself flexibly and appropriately according to the type of text and target audience.

Kann zusammenhängende und weitgehend klar strukturierte Texte zu Themen aus dem eigenen Fach- und Interessengebiet verfassen und dabei auf ein hinreichend breites Spektrum sprachlicher Mittel zurückgreifen.

Can write coherent and to a large extent clearly structured texts on subject matters from his / her own area of expertise or interest using a sufficiently wide range of linguistic tools.

Kann einfache mitteilende und beschreibende Texte zu Themen des eigenen Interessengebiets verfassen und dabei einfache sprachliche Mittel flexibel einsetzen, um Hauptgedanken auszudrücken.

Can write simple, informative and descriptive texts on subject matters from his / her own area of interest flexibly using simple linguistic tools so as to express main ideas.

Kann kurze einfache Texte über alltägliche Aspekte der eigenen Lebensumgebung (insbesondere Erfahrungen in Studium und Praktikum) verfassen und dabei ein begrenztes Repertoire an sprachlichen Mitteln nutzen.

**

Can write short and simple texts on everyday topics from his / her own environment (in particular studies and internships), using a limited range of linguistic tools.

Kann einfache konkrete Notizen und Informationen mittels sehr elementarer sprachlicher Mittel (auch auswendig gelerntes Repertoire) aufschreiben und Formulare ausfüllen.

*

Can make simple notes on specific subjects using rudimentary language (including vocabulary learned by heart), and complete forms.

Name der Prüferin/des Prüfers / Name of examiner: _____

Berufliche Stellung, Institution / Occupational status, institution: **Universitätslektor*in, Universität Bayreuth**

Ort, Datum / Place, date _____

Unterschrift der Prüferin/des Prüfers mit Stempel
Signature of examiner with stamp

--